

Vem kommer snart?

MEAS IKI TWELDYO, TWELDYO

Barnsång från Eritrea



1. Me - as i -
 2. A - sey a -
 Nu vill jag



ki _____ t - wel - dy - o, t - wel - dy - o Se - mi - yu -
 sey _____ te - ha - gu - se, te - ha - gu - se Hi - san ma -
 se, _____ se vem det e', som kom-mer snart. Sys-ter el - ler



ni _____ na - fi - ke - yo, na - fi - ke - yo We - di du
 may _____ kw - l - ed' - yu te - a - di - le Ha - zi - le -
 bror? _____ Li-ten el - ler stor? Vem kom-mer snart? Jag läng-tar



gual _____ ke - le - l - yo, ha - ri - fe - yo Mi - su koy -
 yo _____ ha - ki - fe - yo k - sa - wet' - ye Ka - bi hi -
 så _____ att le - ka få. Vem kom-mer snart? Jag är så



ne _____ ki - za - na - gae bhi - g - e - yo Mamma! ab kebdki zelo meas iki tweldyo?
 ji _____ me - sa - we - ti, kii - k - b' - ye Vem kom-mer snart?
 glad. _____ Det känns så bra. Mamma, när kommer min lilla syster eller bror?

Tigrinja

1. Meas iki tweldyo, tweldyo
 Semiyuni nafikeyo, nafikeyo
 Wedi du gual kelelyo, harifeyo
 Misu koyne kizanagae bhigeyo

Mamma! ab kebdki zelo meas iki tweldyo?

2. Asey asew tehaguse, tehaguse
 Hisan mamay kwled'yu teadile
 Hazileyo hakifeyo ksawet'ye
 Kabi hiji mesaweti, kiikb'ye

Mamma! ab kebdki zelo meas iki tweldyo?

Svenska

Nu vill jag se, se vem de é,
 som kommer snart.
 Syster eller bror? Liten eller stor?
 Vem kommer snart?

Jag längtar så, att leka få.
 Vem kommer snart?
 Jag är så glad. Det känns så bra.
 Vem kommer snart?

Mamma, när kommer min lilla syster eller bror?